



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 17.4.2015 г.  
COM(2015) 157 final

ANNEXES 1 to 7

## **ПРИЛОЖЕНИЯ**

**към**

**Предложение за**

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**относно търговията с определени стоманени продукти между Европейския съюз и  
Република Казахстан (кодифициран текст)**

**ПРИЛОЖЕНИЕ I**

**SA ПЛОСКОВАЛЦУВАНИ ПРОДУКТИ**

**SA1. На рулони**

7208100000

7208250000

7208260000

7208270000

7208360000

7208370010

7208370090

7208380010

7208380090

7208390010

7208390090

7211140010

7211190010

7219110000

7219121000

7219129000

7219131000

7219139000

7219141000

7219149000

7225301000

7225303010

7225309000

7225401510

7225502010

**SA2. Тежки плоскости**

7208400010

7208512000

7208519100

7208519800

7208529100

7208521000

7208529900

7208531000

7211130000

**SA3. Други плосковалцувани продукти**

7208400090

7208539000

7208540000

7208908010

7209150000

7209161000

7209169000

7209171000

7209179000

7209181000

7209189100

7209189900

7209250000

7209261000

7209269000

7209271000

7209279000

7209281000

7209289000

7209908010

7210110010

7210122010

7210128010

7210200010

7210300010

7210410010

7210490010

7210500010

7210610010

7210690010  
7210701010  
7210708010  
7210903010  
7210904010  
7210908091  
7211140090  
7211190090  
7211232010  
7211233010  
7211233091  
7211238010  
7211238091  
7211290010  
7211908010  
7212101000  
7212109011  
7212200011  
7212300011  
7212402010  
7212402091  
7212408011  
7212502011  
7212503011  
7212504011  
7212506111  
7212506911  
7212509013  
7212600011  
7212600091  
7219211000  
7219219000  
7219221000  
7219229000  
7219230000

7219240000  
7219310000  
7219321000  
7219329000  
7219331000  
7219339000  
7219341000  
7219349000  
7219351000  
7219359000  
7225401290  
7225409000

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### EXPORT LICENCE

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                 |                             |                              |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|--|
| 1. Exporter (name, full address, country)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>ORIGINAL</b>                                                                 |                             | 2. No                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3. Year                                                                         |                             | 4. Product group             |  |
| 5. Consignee (name, full address, country)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>EXPORT LICENCE</b>                                                           |                             |                              |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6. Country of origin                                                            |                             | 7. Country of destination    |  |
| 8. Place and date of shipment — means of transport                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 9. Supplementary details                                                        |                             |                              |  |
| 10. Description of goods — manufacturer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11. TARIC code                                                                  | 12. Quantity <sup>(1)</sup> | 13. Fob value <sup>(2)</sup> |  |
| <p><b>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</b></p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Union.</p> |                                                                                 |                             |                              |  |
| 15. Competent authority (name, full address, country)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>At ..... on .....</p> <p style="text-align: center;">(Signature) (Stamp)</p> |                             |                              |  |

<sup>(1)</sup> Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.  
<sup>(2)</sup> In the currency of the sale contract.

**EXPORT LICENCE**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                    |                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 1. Exporter (name, full address, country)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>COPY</b>           |                                                                    | 2. No                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3. Year               |                                                                    | 4. Product group             |
| 5. Consignee (name, full address, country)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>EXPORT LICENCE</b> |                                                                    |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6. Country of origin  |                                                                    | 7. Country of destination    |
| 8. Place and date of shipment — means of transport                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                       | 9. Supplementary details                                           |                              |
| 10. Description of goods — manufacturer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                       | 11. TARIC code                                                     | 12. Quantity <sup>(1)</sup>  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                    | 13. Fob value <sup>(2)</sup> |
| <p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Union.</p> |                       |                                                                    |                              |
| 15. Competent authority (name, full address, country)                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                       | <p>At ..... on .....</p> <p align="center">(Signature) (Stamp)</p> |                              |

<sup>(1)</sup> Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.  
<sup>(2)</sup> In the currency of the sale contract.

**CERTIFICATE OF ORIGIN**

|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                           |                             |                              |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-------|
| 1. Exporter (name, full address, country)                                                                                                                                                                                 | <b>ORIGINAL</b>                                                                                                                           |                             |                              | 2. No |
|                                                                                                                                                                                                                           | 3. Year                                                                                                                                   |                             | 4. Product group             |       |
| 5. Consignee (name, full address, country)                                                                                                                                                                                | <b>CERTIFICATE OF ORIGIN</b><br>(for certain steel products)                                                                              |                             |                              |       |
|                                                                                                                                                                                                                           | 6. Country of origin                                                                                                                      |                             | 7. Country of destination    |       |
| 8. Place and date of shipment — means of transport                                                                                                                                                                        | 9. Supplementary details                                                                                                                  |                             |                              |       |
| 10. Description of goods — manufacturer                                                                                                                                                                                   | 11. CN code                                                                                                                               | 12. Quantity <sup>(1)</sup> | 13. Fob value <sup>(2)</sup> |       |
| 14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY<br>I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Union. |                                                                                                                                           |                             |                              |       |
| 15. Competent authority (name, full address, country)                                                                                                                                                                     | At ..... on .....<br><br><div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>(Signature)</span> <span>(Stamp)</span> </div> |                             |                              |       |

<sup>(1)</sup> Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.  
<sup>(2)</sup> In the currency of the sale contract.



**CERTIFICATE OF ORIGIN**

|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                               |                             |                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Exporter (name, full address, country)                                                                                                                                                                                 | <b>COPY</b>                                                                                                                                                   |                             | 2. <b>No</b>                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | 3. Year                                                                                                                                                       |                             | 4. Product group             |
| 5. Consignee (name, full address, country)                                                                                                                                                                                | <div style="border: 2px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <b>CERTIFICATE OF ORIGIN</b><br/>         (for certain steel products)       </div> |                             |                              |
|                                                                                                                                                                                                                           | 6. Country of origin                                                                                                                                          |                             | 7. Country of destination    |
| 8. Place and date of shipment — means of transport                                                                                                                                                                        | 9. Supplementary details                                                                                                                                      |                             |                              |
| 10. Description of goods — manufacturer                                                                                                                                                                                   | 11. CN code                                                                                                                                                   | 12. Quantity <sup>(1)</sup> | 13. Fob value <sup>(2)</sup> |
| 14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY<br>I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Union. |                                                                                                                                                               |                             |                              |
| 15. Competent authority (name, full address, country)                                                                                                                                                                     | At ..... on .....<br><br><div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>(Signature)</span> <span>(Stamp)</span> </div>                     |                             |                              |

<sup>(1)</sup> Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.  
<sup>(2)</sup> In the currency of the sale contract.

\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ III**  
**ЛИЦЕНЗ ЗА ВНОС В ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                      |                                                                              |                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Екземпляр за притежателя</b>                                      | 1. Получател (име, пълен адрес, страна, номер по ДДС)                        | 2. Номер на издаване                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                      | 3. Година                                                                    |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                      | 4. Орган, отговорен за издаването<br>(наименование, адрес и телефонен номер) |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 5. Декларатор/представител, което е приложимо<br>(име и пълен адрес) | 6. Държава на произход<br>(и геономенклатурен код)                           |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                      | 7. Държава на доставка<br>(и геономенклатурен код)                           |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                      | 8. Последен ден на валидност                                                 |                                                       |
| <b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                      | 9. Описание на стоката                                                       | 10. Код по ТАРИК                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                      |                                                                              | 11. Количество, изразено в мерните единици на квотата |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                      |                                                                              | 12. Обезпечение/гаранция (ако е приложимо)            |
| 13. Допълнителна информация                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                      |                                                                              |                                                       |
| 14. Заверка от компетентния орган<br><br><div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: flex-end; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;"> Дата: ..... </div> <div style="text-align: center;"> (Подпис) </div> <div style="text-align: center;"> (Печат) </div> </div> |                                                                      |                                                                              |                                                       |

| 15. ОПРЕДЕЛЕНИ КОЛИЧЕСТВА                                                                     |                                        |                                                                                           |                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Посочете наличното количество в част 1 от колона 17 и определеното количество в част 2 от нея |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 16. Нетно количество (маса нето или друга мерна единица, като единицата се посочва)           |                                        | 19. Митнически документ (формуляр и номер) или номер на извлечение и дата на определянето | 20. Наименование, държава-членка, печат и подпис на определящия орган |
| 17. Цифром                                                                                    | 18. Словом, за определеното количество |                                                                                           |                                                                       |
| 1.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 2.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 1.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 2.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 1.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 2.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 1.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 2.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 1.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 2.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 1.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 2.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 1.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 2.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 1.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 2.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |

Допълнителните страници се прикрепват тук.

# ЛИЦЕНЗ ЗА ВНОС В ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

|                                                       |                                                       |                                                                              |                              |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 2                                                     | 1. Получател (име, пълен адрес, страна, номер по ДДС) | 2. Номер на издаване                                                         |                              |
|                                                       |                                                       | 3. Година                                                                    |                              |
|                                                       |                                                       | 4. Орган, отговорен за издаването<br>(наименование, адрес и телефонен номер) |                              |
|                                                       |                                                       | 5. Декларатор/представител, което е приложимо<br>(име и пълен адрес)         |                              |
|                                                       | 6. Държава на произход<br>(и геономенклатурен код)    | 7. Държава на доставка<br>(и геономенклатурен код)                           | 8. Последен ден на валидност |
|                                                       |                                                       |                                                                              |                              |
|                                                       |                                                       |                                                                              |                              |
|                                                       | 9. Описание на стоката                                | 10. Код по ТАРИК                                                             |                              |
| 11. Количество, изразено в мерните единици на квотата |                                                       |                                                                              |                              |
| 12. Обезпечение/гаранция (ако е приложимо)            |                                                       |                                                                              |                              |
| 13. Допълнителна информация                           |                                                       |                                                                              |                              |
| 14. Заверка от компетентния орган                     |                                                       |                                                                              |                              |
| Дата: .....                                           |                                                       |                                                                              |                              |
| (Подпис) (Печат)                                      |                                                       |                                                                              |                              |

| 15. ОПРЕДЕЛЕНИ КОЛИЧЕСТВА                                                                     |                                        |                                                                                           |                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Посочете наличното количество в част 1 от колона 17 и определеното количество в част 2 от нея |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 16. Нетно количество (маса нето или друга мерна единица, като единицата се посочва)           |                                        | 19. Митнически документ (формуляр и номер) или номер на извлечение и дата на определянето | 20. Наименование, държава-членка, печат и подпис на определящия орган |
| 17. Цифром                                                                                    | 18. Словом, за определеното количество |                                                                                           |                                                                       |
| 1.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 2.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 1.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 2.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 1.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 2.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 1.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 2.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 1.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 2.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 1.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 2.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 1.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 2.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 1.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |
| 2.                                                                                            |                                        |                                                                                           |                                                                       |

Допълнителните страници се прикрепват тук.

\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ IV**

СПИСКЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ НАЦИОНАЛНИ ОРГАНИ

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES

SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ

LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER

LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN

PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES

LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES

POPIS NADLEŽNÍH NACIONALNÍH TIJELA

ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI

VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS

ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS

AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA

LISTA TAL-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI

LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES

WYKAZ WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH

LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES

LISTA AUTORITĂȚILOR NAȚIONALE COMPETENTE

ZOZNAM PŘÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV

SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNÍH ORGANOV

LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA

FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

**BELGIQUE/BELGIË**

Service public fédéral de l'économie, des PME, des classes moyennes et de l'énergie

Direction générale ☒ des Analyses économiques et de l'Economie internationale ☒

Service des licences

Rue ☒ du Progrès 50 ☒

B ☒ 1210 ☒ Bruxelles

Fax (32-2) 277 50 63

Federale Overheidsdienst Economie, KMO,  
Middenstand & Energie  
Algemene Directie ☒ Economische Analyses en Internationale Economie ☒  
Dienst Vergunningen  
☒ Vooruitgangstraat 50 ☒  
B ☒ 1210 ☒ Brussel  
Fax (32-2) 277 50 63

## **БЪЛГАРИЯ**

Министерство на икономиката  
Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“  
ул. „Славянска“ № 8  
1052 София  
тел.: (359-2) 940 70 01  
факс: (359-2) 987 21 90, (359-2) 981 99 70

## **ČESKÁ REPUBLIKA**

Ministerstvo průmyslu a obchodu  
Licenční správa  
Na Františku 32  
CZ-110 15 Praha 1  
Fax (420) 224 21 21 33

## **DANMARK**

Erhvervs- og Byggestyrelsen  
Økonomi- og Erhvervsministeriet  
Langelinie Allé 17  
DK-2100 København Ø  
Fax: (45) 35 46 60 01

## **DEUTSCHLAND**

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle,  
(BAFA)  
Frankfurter Straße 29—35  
D-65760 Eschborn 1  
Fax: (49) 6196 90 88 00

## **EESTI**

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

Harju 11

EE-15072 Tallinn

Faks: +372 631 3660

## **IRELAND**

Department of Enterprise, Trade and Employment

Import/Export Licensing, Block C

Earlsfort Centre

Hatch Street

IE-Dublin 2

Fax: +353-1-631 25 62

## **ΕΛΛΑΣ**

Υπουργείο Ανάπτυξης και Ανταγωνιστικότητας

Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής και Εμπορικής Πολιτικής

Δ/ση Συντονισμού Εμπορίου και Εμπορικών Καθεστώτων

Τμήμα Β': Ειδικών Καθεστώτων Εισαγωγών Οδός Κορνάρου 1

GR-105 63 Αθήνα

Τηλ. (30-210) 328 60 41-43

Φαξ (30-210) 328 60 94

Email: [e3a@m nec.gr](mailto:e3a@m nec.gr)

## **ESPAÑA**

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio

Secretaría General de Comercio Exterior

Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales

Paseo de la Castellana 162

E-28046 Madrid

Fax: +34-91 349 38 31



## **FRANCE**

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie

Direction générale des entreprises

Sous-direction des biens de consommation

Bureau textile-importations

Le Bervil

12, rue Villiot

F-75572 Paris Cedex 12

Fax (33) 153 44 91 81

## **HRVATSKA**

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Trg N. Š. Zrinskog 7-8,

10000 Zagreb

Tel: (385) 1 6444626

Fax: (385) 1 6444601

## **ITALIA**

Ministero dello Sviluppo Economico

Direzione Generale per la Politica Commerciale

DIV. III

Viale America, 341

I-00144 Roma

Tel. (39) 06 59 64 24 71/59 64 22 79

Fax (39) 06 59 93 22 35/59 93 26 36

E-mail: polcom3@mincomes.it

## **ΚΥΠΡΟΣ**

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού

Υπηρεσία Εμπορίου

Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής

Οδός Ανδρέα Αραούζου Αρ. 6

CY-1421 Λευκωσία

Φαξ (357) 22 37 51 20

**LATVIJA**

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija

Brīvības iela 55

LV-1519 Rīga

Fakss: +371-728 08 82

**LIETUVA**

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

☒ Investicijų ir eksporto ☒ departamentas

Gedimino pr. 38/2

LT-01104 Vilnius

Faks. +370-5-26 23 974

**LUXEMBOURG**

Ministère de l'économie et du commerce extérieur

Office des licences

BP 113

L-2011 Luxembourg

Fax (352) 46 61 38

**MAGYARORSZÁG**

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal

Margit krt. 85.

HU-1024 Budapest

Fax: (36-1) 336 73 02

**MALTA**

Diviżjoni għall-Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

Lascaris

MT-Valletta CMR02

Fax: (356) 25 69 02 99

## **NEDERLAND**

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer  
Postbus 30003, Engelse Kamp 2  
NL-9700 RD Groningen  
Fax (31-50) 523 23 41

## **ÖSTERREICH**

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit  
Außenwirtschaftsadministration  
Abteilung C2/2  
Stubenring 1  
A-1011 Wien  
Fax: (43-1) 7 11 00/83 86

## **POLSKA**

Ministerstwo Gospodarki  
Plac Trzech Krzyży 3/5  
00-507 Warszawa  
Polska  
Fax: (48-22) 693 40 21/693 40 22

## **PORTUGAL**

Ministério das Finanças e da Administração Pública  
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos  
Especiais sobre o Consumo  
Rua da Alfândega, n.o 5, r/c  
P-1149-006 Lisboa  
Fax: (+ 351) 218 81 39 90

## **ROMÂNIA**

Ministerul pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale  
Direcția Generală Politici Comerciale  
Str. Ion Câmpineanu, nr. 16  
București, sector 1  
Cod poștal 010036  
Tel. (40-21) 315 00 81  
Fax (40-21) 315 04 54  
e-mail: clc@dce.gov.ro

## **SLOVENIJA**

Ministrstvo za finance  
Carinska uprava Republike Slovenije  
Carinski urad Jesenice  
Spodnji plavž 6C  
SI-4270 Jesenice  
Faks (386-4) 297 44 72

## **SLOVENSKO**

Odbor obchodnej politiky  
Ministerstvo hospodárstva  
Mierová 19  
827 15 Bratislava 212  
Slovenská republika  
Fax: (421-2) 48 54 31 16

## **SUOMI/FINLAND**

Tulli ☒ (Finnish Customs) ☒  
PL 512  
FI-00101 Helsinki  
☒ P. +358 295 52 00 ☒  
☒ F. ☒ +358-20-492 28 52  
☒ Tullen ☒  
PB 512  
FI-00101 Helsingfors  
☒ Tfn +358 295 52 00 ☒  
Fax +358-20-492 28 52

## **SVERIGE**

Kommerskollegium  
Box 6803  
S-113 86 Stockholm  
Fax (46-8) 30 67 59

**UNITED KINGDOM**

Department of Trade and Industry

Import Licensing Branch

Queensway House — West Precinct

Billingham

UK-TS23 2NF

Fax (44-1642) 36 42 69

---

**ПРИЛОЖЕНИЕ V**

| КОЛИЧЕСТВЕНИ ОГРАНИЧЕНИЯ            |                  |
|-------------------------------------|------------------|
| Продукти                            | Тонове за година |
| SA. Плосковалцовани продукти        |                  |
| SA1. На рулони                      | 87125            |
| SA2. Тежки плоскости                | 0                |
| SA3. Други плосковалцовани продукти | 117875           |

---



## **ПРИЛОЖЕНИЕ VI**

### **Отмененият регламент и списък на неговите последователни изменения**

Регламент (ЕО) № 1340/2008 на Съвета  
(ОВ L 348, 24.12.2008 г., стр. 1)

Регламент (ЕС) № 38/2014 на Европейския  
парламент и на Съвета  
(ОВ L 18, 21.1.2014 г., стр. 52)

Единствено т. 7 от приложението

Регламент (ЕО) № 1012/2014 на Съвета  
(ОВ L 283, 27.9.2014 г., стр. 2)

---

**ПРИЛОЖЕНИЕ VII**  
**ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО**

| Регламент (ЕО) № 1340/2008 | Настоящият регламент |
|----------------------------|----------------------|
| Членове 1 - 16             | Членове 1 - 16       |
| Член 16а                   | Член 17              |
| Член 16б                   | Член 18              |
| -                          | Член 19              |
| Член 17                    | Член 20              |
| Приложения I – V           | Приложения I – V     |
| -                          | Приложение VI        |
| -                          | Приложение VII       |